

Informativa sulla Protezione dei Dati completa

Versione 2025 - New Ability Associazione

Sommario

1. Introduzione	2
2. Campo d'applicazione	2
3. Titolare del Trattamento	2
4. Principi:	3
5. Definizioni:	3
6. Privacy by design e privacy by default	4
7. Dati Raccolti	5
8. Categorie di persone	6
9. Finalità del Trattamento	9
9.1 Base Giuridica del Trattamento	9
9.2 Conservazione dei Dati	10
9.3 Comunicazione dei Dati a Terzi	10
9.4 Trasferimento dei dati all'estero	11
9.5 Analisi e utilizzo dei cookie	13
10. Diritti degli Interessati	14
10.1 Sicurezza dei Dati	15
10.2 Modifiche all'Informativa	16

1. Introduzione

L'associazione New Ability si impegna a proteggere la privacy, i dati personali e sensibili di tutte le persone che ne fanno parte, in conformità con l'articolo 13 della Costituzione federale svizzera e la Legge sulla protezione dei dati (LPD). Dove applicabile utilizziamo le RGPD dell'UE ai sensi dell'articolo 6 par. 1 lett. B, nella misura in cui offriamo prestazioni contrattuali o agiamo nell'ambito di rapporti commerciali, questo anche nell'ambito delle pubbliche relazioni. Trattiamo i dati personali in modo confidenziale e in conformità alle disposizioni di legge sulla protezione dei dati e alla presente informativa.

Questa informativa descrive come raccogliamo, utilizziamo, conserviamo e proteggiamo i dati personali.

2. Campo d'applicazione

Questa informativa si applica a tutte le persone che interagiscono con New Ability, inclusi beneficiari, partecipanti alle attività, volontari, dipendenti, professionisti, collaboratori esterni, donatori, sostenitori, visitatori del sito web, finanziatori o altri utenti dei nostri servizi.

Il gruppo di persone a cui si rivolge New Ability e il pubblico a cui è destinata l'offerta sono principalmente domiciliate in Svizzera. Alcuni nostri membri, clienti o finanziatori sono residenti in Europa.

3. Titolare del Trattamento

Il titolare del trattamento dei dati è:

ASSOCIAZIONE NEW ABILITY

Via Industria 3, 6814 Lamone

+41 79 872 63 40

segreteria@newability.ch

4. Principi:

L'associazione New Ability dà massima importanza alla sicurezza delle persone rispettandone la riservatezza. Le presenti regole sulla protezione dei dati costituiscono la base per il trattamento dei dati personali e spiegano quali tipi di informazioni vengono raccolte, come vengono utilizzate ed archiviate.

L'associazione New Ability raccoglie i dati necessari direttamente dalla persona interessata o dal suo rappresentante legale in modo trasparente ed esplicito.

Il consenso espresso autorizza New Ability a trattare i dati anche in deroga all'obbligo di segreto professionale (art. 321 CP), solo se strettamente necessario per svolgere l'attività in modo sicuro e conforme alla legge.

L'associazione garantisce che i dati vengano trattati in buona fede per gli scopi indicati nella seguente informativa.

Ogni individuo ha il diritto di proteggere la propria privacy e di essere tutelato contro l'uso improprio dei propri dati personali.

5. Definizioni:

Le informazioni personali comprendono tutti i dati che identificano o possono identificare un individuo.

Anche le informazioni sulle preferenze individuali, come le attività ricreative, le adesioni a organizzazioni, i contatti personali, sono considerate dati personali. Inoltre, in base alle necessità, raccogliamo dati personali che necessitano di una protezione speciale, soprattutto quelli relativi alla salute, che sono fondamentali per la gestione sicura delle nostre attività.

- **Dato personale:** Qualsiasi informazione riguardante una persona fisica.
- **Interessato:** La persona fisica alla quale si riferiscono i dati personali trattati.
- **Titolare del trattamento:** la persona e/o l'ente che determina le finalità e i mezzi del trattamento dei dati personali. In particolare si tratta di operazioni riguardanti l'utilizzo, l'acquisizione, l'archiviazione, la modifica ed il trasferimento dei dati personali

Nella maggior parte dei casi le informazioni sono fornite dalle stesse persone interessate.

6. Privacy by design e privacy by default

New Ability applica i principi di *privacy by design* e *privacy by default* (Art.25 nLPD), in tutte le sue attività che prevedono la raccolta, l'uso o la conservazione di dati personali. Questi principi guidano la progettazione dei progetti, dei servizi, dei processi interni e dei sistemi informatici fin dalle fasi iniziali, con l'obiettivo di garantire il rispetto della protezione dei dati, della dignità e della riservatezza delle persone coinvolte.

Privacy by design

Ogni progetto, attività o servizio viene sviluppato integrando fin dall'inizio misure tecniche e organizzative volte a proteggere i dati personali. Tra queste misure rientrano:

- la raccolta del solo numero minimo di dati necessari allo scopo dichiarato;
- l'analisi dei rischi e l'adozione di misure preventive di sicurezza;
- la sensibilizzazione e formazione continua del personale, dei volontari e delle volontarie sul tema della protezione dei dati;
- la collaborazione con figure esperte per garantire un trattamento conforme alla legge;
- la predisposizione di strumenti di comunicazione accessibili e comprensibili anche per persone con disabilità o con vulnerabilità linguistiche e cognitive.

Privacy by default

New Ability assicura che, per impostazione predefinita, siano raccolti e trattati solo i dati personali strettamente necessari per la finalità specifica del servizio o del progetto. In particolare:

- i dati non vengono condivisi con terzi se non nei limiti strettamente necessari e con adeguate garanzie. In caso di necessità viene comunicato alla persona interessata;
- l'accesso ai dati è limitato alle sole persone autorizzate, in base al principio del "minimo necessario";
- vengono utilizzate modalità sicure per l'archiviazione, la trasmissione e la conservazione dei dati;
- per ogni nuova attività viene effettuata una valutazione preventiva sull'impatto in materia di protezione dei dati, ove previsto dalla normativa.

Questo approccio riflette l'impegno dell'associazione a proteggere ogni persona, in particolare quelle più vulnerabili, e ad agire con trasparenza, responsabilità e rispetto per la vita privata.

7. Dati Raccolti

Nel nostro contesto raccogliamo e trattiamo dati personali delle persone che partecipano, collaborano o sono coinvolte nelle nostre attività. I dati vengono raccolti, ad esempio, in fase di iscrizione alle attività, nel corso dei progetti, durante le richieste di sostegno o nell'ambito dei tirocini e collaborazioni.

Le categorie di dati trattati includono principalmente:

Dati identificativi e anagrafici

- Nome, cognome, data di nascita, stato civile
- Indirizzo di domicilio o di corrispondenza
- Numero di telefono, e-mail

Dati contrattuali e di contatto

- Informazioni relative all'attività svolta (progetti, servizi utilizzati, contenuti forniti)
- Nome delle persone di contatto
- Comunicazioni intercorrenti tra l'interessato e l'associazione

Dati professionali

- Titolo professionale, posizione lavorativa, esperienze lavorative

Dati finanziari

- Informazioni bancarie per la gestione di donazioni, rimborsi, stipendi e pagamenti
- Dati di fatturazione

Ai sensi della nLPD i dati sulla situazione economica e finanziaria sono considerati "dati normali", e non rientrano nella categoria dei dati sensibili. Restano comunque soggetti a obbligo di protezione e di trattamento corretto, in particolare quando riguardano persone vulnerabili.

Dati sensibili e particolarmente delicati

- Informazioni sanitarie
- Cartelle sociali
- Tipologia di alloggio
- Permesso di soggiorno
- Numero AVS/AI
- Servizi territoriali attivati
- Numero dei componenti del nucleo familiare

Il trattamento dei dati particolarmente sensibili, come quelli sanitari, avviene solo con il **consenso esplicito dell'interessato**, salvo nei casi in cui il trattamento sia necessario per adempiere a obblighi di legge o motivi di interesse pubblico rilevante.

8. Categorie di persone

In questa sezione elenchiamo le diverse categorie di persone di cui raccogliamo e trattiamo i dati personali, con livelli di dettaglio differenti a seconda del tipo di rapporto con l'associazione e delle esigenze specifiche.

Nel caso di persone vulnerabili o con disabilità che sono accompagnate da una persona curatrice o da una rappresentante legale, e da una persona di riferimento raccogliamo anche i dati di quest'ultima, necessari per gestire situazioni di emergenza, urgenza o per fornire informazioni rilevanti.

All'interno dell'associazione distinguiamo:

- **Persona di contatto**

Il recapito della persona di contatto (telefonico, e-mail, ecc..) serve per comunicazioni pratiche e rapide.

Può appartenere alla persona stessa, a un familiare o altra persona da lei indicata.

- **Persona di riferimento**

Il recapito della persona che accompagna o sostiene nella vita quotidiana la persona con vulnerabilità.

Non coincide necessariamente con il rappresentante legale, spesso è un familiare o un educatore di foyer.

- **Rappresentante legale**

Il recapito del **rappresentante legale**, cioè la persona che ha il diritto e il dovere di **prendere decisioni per un'altra persona**.

- Può essere l'autorità parentale in caso di minorenni.
- Può essere un tutore legale o curatore generale nominato dalle Autorità regionali di protezione (ARP). Il suo recapito serve per la firma dei documenti ufficiali.
- Può essere un tutore amministrativo o curatore di gestione patrimoniale e si occupa delle questioni finanziarie della persona. Il suo recapito serve per l'invio delle fatture, dei costi dei corsi e altre questioni finanziarie.
- Tutore personale o curatore educativo, il suo contatto serve per aspetti legati all'assistenza, all'educazione e a questioni pratiche legate alle attività.

Quando richiesto dalla natura dell'attività o per garantire l'adeguata presa a carico, possono essere raccolti anche **dati particolarmente sensibili**, come lo stato di salute, l'assunzione di medicinali o i numeri di contatto in caso di necessità.

Tali dati sono trattati esclusivamente per garantire la sicurezza, l'integrità, il benessere delle persone coinvolte e per rispondere in modo appropriato in caso di emergenza.

Questi dati sono necessari per poter offrire i servizi e raggiungere gli scopi dell'associazione. In assenza dei dati richiesti, **New Ability potrebbe non essere in grado di fornire i propri servizi o di stipulare un contratto con la persona interessata**.

Raccogliamo e trattiamo dati personali delle seguenti categorie di persone:

Partecipanti e beneficiari: Dati personali necessari per l'iscrizione e la partecipazione a corsi, attività o progetti. A seconda del caso, possono essere inclusi anche dati particolarmente sensibili.

Persone volontarie: Dati personali utili per la gestione, l'organizzazione e il coordinamento delle attività, anche di quelle precedenti. Per alcune funzioni possono essere richieste informazioni sullo stato di salute o altri dati sensibili. La raccolta può includere anche dati finanziari (per eventuali rimborsi spesa), dati per contratti e per attestati di volontariato o formazione.

Persone socie: Dati personali essenziali per l'iscrizione, per la gestione delle comunicazioni e per il trattamento dei dati finanziari legati alla quota associativa o ad altri contributi.

Clienti e utenti di servizi: Dati necessari per l'erogazione dei servizi, per la fatturazione e per la gestione di pratiche finanziarie, sociali o logistiche. In caso di richieste di supporto sociale, possono essere richiesti anche dati sensibili per una valutazione adeguata dei bisogni.

Ospiti, rappresentanti, relatori, relatrici, ambasciatori e ambasciatrici: Dati personali necessari per l'organizzazione e la realizzazione di eventi e per eventuali contatti successivi.

Donatori, donatrici, filantropi, benefattrici, benefattori e sponsor: Dati personali necessari per l'elaborazione delle donazioni, la gestione dei contratti e il mantenimento delle relazioni.

Personale dipendente: Tutti i dati personali necessari alla gestione del rapporto di lavoro, in conformità con la normativa vigente.

Personale esterno (collaboratori e collaboratrici): Dati personali necessari per l'attivazione e la gestione dell'incarico o mandato.

Organizzazioni partner, imprese, ditte, fornitori e partner commerciali: Dati personali delle persone di contatto, necessari per la collaborazione e per mantenere una comunicazione efficace.

Persone partecipanti a eventi, studi, sondaggi, attività di feedback, destinatari e destinatarie di newsletter, follower e iscritti ai canali social, persone che richiedono

informazioni attraverso il sito internet: Dati personali necessari per rispondere alle richieste e mantenere il contatto.

Ogni persona può appartenere a più di una categoria. In questi casi, i dati raccolti possono essere interconnessi o riguardare diversi livelli di interazione. Ogni persona ha una propria cartella personale informatica e protetta, nella quale sono conservate solo le informazioni che la riguardano, secondo criteri di sicurezza, integrità e riservatezza.

9. Finalità del Trattamento

L'associazione raccoglie i dati personali per l'erogazione dei servizi concordati con la persona interessata.

I dati personali sono trattati per le seguenti finalità:

- Fornire e gestire i servizi offerti dall'associazione.
- Comunicazioni con gli utenti, dipendenti e volontari.
- Gestione delle donazioni e dei contributi.
- Gestione degli stipendi, delle assicurazioni e degli oneri sociali.
- Gestione dei rimborsi spese.
- Adempimento degli obblighi legali e regolamentari.
- Miglioramento dei servizi attraverso analisi statistiche e ricerche.
- Invio di newsletter e gestione dei Social Media.
- Garantire la sicurezza, la tutela e il benessere delle persone vulnerabili coinvolte nelle attività associative.

9.1 Base Giuridica del Trattamento

Il trattamento dei dati personali è basato su:

- Il consenso dell'interessato.
- L'arrivo delle informazioni direttamente dall'interessato.
- L'adempimento di obblighi contrattuali o legali.
- L'interesse legittimo dell'associazione nel fornire e migliorare i propri servizi.

9.2 Conservazione dei Dati

I dati personali sono conservati per il tempo necessario a conseguire le finalità per le quali sono stati raccolti, rispettando i termini di legge applicabili. Una volta raggiunte tali finalità, i dati saranno eliminati in modo sicuro.

9.3 Comunicazione dei Dati a Terzi

I dati personali non vengono comunicati a terzi senza il consenso della persona interessata, salvo nei casi previsti dalla legge o per l'esecuzione di obblighi contrattuali. In ogni caso, la comunicazione è limitata ai soli dati necessari e viene effettuata esclusivamente verso destinatari che si impegnano a rispettare la normativa vigente sulla protezione dei dati e ad adottare misure adeguate di sicurezza e riservatezza.

Destinatari possibili dei dati

I dati personali possono essere trasmessi a terzi nei seguenti casi:

a. Enti e soggetti istituzionali o professionali

- Autorità pubbliche, quando richiesto dalla legge
- Enti pubblici, istituti sociali, servizi sociosanitari, ospedali
- Consulenti legali, fiscali o assicurativi incaricati da New Ability

b. Partner esterni e collaboratori nei progetti

Per garantire l'erogazione di servizi e attività, alcuni dati personali possono essere condivisi con:

- Strutture ricettive (alberghi, hotel)
- Impianti sportivi e partner per tornei o gare
- Organizzatori di workshop, laboratori e attività formative
- Fornitori di servizi di trasporto
- Altri partner operativi coerenti con lo scopo dell'attività

c. Attività commerciali e operative

In alcuni casi, dati personali (es. nome, contatto) possono essere condivisi con:

- Fornitori per l'ordinazione di materiali personalizzati (es. gadget)
- Banche (per rimborsi o transazioni)
- Assicurazioni
- Partner di formazione (per l'iscrizione o il rilascio di attestati)
- Media e canali social (es. promozione di spettacoli e iniziative)
- Altri destinatari coerenti con le finalità associative e comunicative

Le persone interessate saranno informate preventivamente quando il trattamento comporta la pubblicazione o diffusione pubblica dei dati, come nel caso della presenza di immagini, video o testimonianze.

9.4 Trasferimento dei dati all'estero

I dati sono prevalentemente trattati in Svizzera o nello Spazio Economico Europeo (SEE). Tuttavia, alcuni servizi utilizzati prevedono trasferimenti in paesi terzi, dove la protezione dei dati potrebbe non essere equivalente a quella garantita dalla normativa svizzera.

Criteri adottati

New Ability si impegna a:

- privilegiare fornitori svizzeri o europei
- stipulare accordi che garantiscano livelli adeguati di protezione
- informare in modo trasparente le persone interessate in caso di trasferimento verso Paesi terzi

Servizi e piattaforme esterne utilizzate

Zoom

Per videoconferenze e riunioni online utilizziamo la piattaforma **Zoom**, i cui server si trovano anche negli Stati Uniti. Zoom dichiara la conformità al Regolamento europeo (GDPR), ma come azienda statunitense può essere obbligata a consegnare dati alle autorità locali, senza garanzia di ricorso legale per la persona interessata.

Microsoft Office

Utilizziamo strumenti della suite **Microsoft Office**. Anche in questo caso, i dati possono essere trasferiti su server internazionali. Gli Stati Uniti non sono considerati un Paese con protezione dei dati equivalente. Le aziende garantiscono standard di sicurezza, ma non possono escludere l'accesso da parte delle autorità statunitensi.

Software e servizi digitali

Usiamo strumenti terzi per:

- elaborazione testi e documenti
- gestione, archiviazione e trasmissione di dati
- invio di e-mail, newsletter e comunicazioni digitali

Archiviazione digitale protetta

- Usiamo la piattaforma **InfoTime**, protetta da password, con sede in Ticino.
- Per lo stoccaggio sicuro e la gestione delle cartelle digitali utilizziamo una rete privata **OpenVPN GUI**, configurata con il supporto di un partner informatico con sede a Bellinzona.
- Il sito web è ospitato da **Infomaniak.ch**, provider svizzero che garantisce l'ubicazione esclusiva dei dati in Svizzera.

Email e newsletter

L'uso della posta elettronica comporta rischi noti (es. errore di invio, accesso da parte di terzi, ritardi, virus). New Ability considera questi rischi come accettati nel normale uso delle e-mail. Tuttavia, invita le persone a non trasmettere dati sensibili via e-mail, salvo in modalità protette o concordate.

Utilizzo di Google, YouTube e social media

New Ability utilizza strumenti e piattaforme digitali per diffondere le proprie attività e comunicazioni. Tra questi:

Google e Google Workspace: strumenti utilizzati per la gestione delle email, calendari, documenti condivisi, moduli e altri strumenti organizzativi. Alcuni dati personali possono essere trattati su server situati fuori dalla Svizzera e dallo Spazio Economico Europeo.

Google LLC ha sede negli Stati Uniti, un Paese che non garantisce un livello di protezione dei dati equivalente a quello svizzero. Tuttavia, la società aderisce a standard internazionali di sicurezza e dichiara conformità al GDPR.

YouTube: il canale ufficiale dell'associazione su YouTube (di proprietà Google LLC) viene utilizzato per pubblicare video delle attività, degli eventi e dei progetti realizzati. Prima della pubblicazione, New Ability adotta misure per rispettare la dignità e la volontà delle persone riprese, richiedendo il consenso al trattamento delle immagini.

YouTube può trattare dati personali (es. tracciamento degli utenti, commenti, dati di visualizzazione) per finalità proprie, anche al di fuori del territorio svizzero.

Social media (Instagram, Facebook, LinkedIn e altri): utilizziamo i social network per diffondere informazioni su eventi, iniziative, campagne, attività e per promuovere l'inclusione sociale.

Tutti i contenuti pubblicati sono valutati con attenzione e, ove necessario, è richiesto il consenso delle persone coinvolte (es. per immagini, video o testimonianze personali). Tuttavia, l'accesso e l'interazione con questi canali comporta l'utilizzo di servizi esterni soggetti alle condizioni d'uso e alle politiche di trattamento dei dati delle rispettive aziende (Meta Platforms Inc., Microsoft Corporation, Google LLC, ecc.).

Tali piattaforme possono raccogliere dati personali anche in modo automatico (es. cookies, geolocalizzazione, interazioni), secondo le loro condizioni.

L'utilizzo dei servizi digitali e dei social media può comportare il trasferimento di dati personali in paesi terzi dove la protezione dei dati non è sempre garantita. New Ability si impegna a informare in modo chiaro le persone interessate e a limitare il più possibile i rischi, promuovendo un uso consapevole e rispettoso degli strumenti online.

9.5 Analisi e utilizzo dei cookie

Quando una persona utilizza i canali digitali di New Ability (sito web, canali social o altri strumenti online), vengono raccolti automaticamente alcuni dati tecnici di utilizzo. Utilizzando tali strumenti, l'utente acconsente al trattamento di questi dati da parte dell'associazione e, in alcuni casi, da parte di fornitori terzi.

New Ability utilizza queste informazioni esclusivamente per finalità tecniche, tra cui:

- analizzare l'utilizzo del sito e dei contenuti pubblicati;
- conoscere il tipo di browser o dispositivo utilizzato;
- migliorare l'accessibilità e il funzionamento del sito.

Questi dati non vengono utilizzati per creare profili degli utenti né per fini pubblicitari.

Cookie di terze parti

Attraverso il sito web o i canali collegati (es. YouTube, Google Maps, moduli online, social media), possono essere installati **cookie di terze parti**, che raccolgono dati di navigazione per finalità proprie (es. statistiche, tracciamento, interazioni).

Tali dati possono essere trattati su server situati anche fuori dalla Svizzera o dall'Unione Europea. Le condizioni di trattamento sono disciplinate dalle rispettive informative di ciascun fornitore.

Modulo di contatto online

Il sito include un **modulo online** per richieste di informazioni. I dati inseriti (nome, e-mail, contenuto del messaggio) vengono **inviati tramite e-mail all'associazione** e trattati esclusivamente per rispondere alle domande ricevute. L'invio del modulo è facoltativo e i dati vengono forniti volontariamente da chi lo compila.

New Ability non utilizza cookie di profilazione propri. Tuttavia, l'uso del sito o dei canali collegati può comportare l'attivazione di cookie gestiti da terzi (es. Google, YouTube, Meta), su cui l'associazione **non ha controllo diretto**. Le persone interessate possono gestire o disattivare i cookie attraverso le impostazioni del proprio browser.

10. Diritti degli Interessati

Gli interessati hanno il diritto di:

- **Conferma:** ottenere la conferma che sia in corso un trattamento di dati personali che lo riguardano
- **Accesso e informazione:** ottenere l'accesso ai propri dati in qualsiasi momento gratuitamente.
- **Rettifica:** Richiedere la correzione di dati inesatti o l'integrazione di dati incompleti.

- **Cancellazione:** Richiedere la cancellazione dei propri dati personali quando non sono più necessari per le finalità per cui sono stati raccolti. La persona ritira il suo consenso o se i dati personali sono stati raccolti in modo illecito.
- **Limitazione:** Richiedere la limitazione del trattamento dei propri dati in determinate circostanze.
- **Portabilità:** Ricevere i propri dati in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico, e trasmetterli a un altro titolare del trattamento.
- **Opposizione:** Opporsi al trattamento dei propri dati per motivi legittimi dovuti alla situazione particolare della persona. Il titolare del trattamento dei dati non elaborerà più dati personali in caso di opposizione, eccetto nel momento in cui si possa dimostrare l'esistenza di motivi impellenti per il trattamento che prevalgono sugli interessi, i diritti, le libertà della persona interessata, oppure qualora il trattamento dei dati sia necessario per far valere, esercitare o difendere delle rivendicazioni legali.

10.1 Sicurezza dei Dati

Adottiamo misure tecniche e organizzative adeguate per proteggere i dati personali da perdita, abuso, accesso non autorizzato, divulgazione, alterazione o distruzione. Queste misure includono:

- Crittografia dei dati sensibili.
- Controlli di accesso rigorosi.
- Procedure di backup regolari.
- Formazione continua del personale sulla protezione dei dati.

L'associazione effettua valutazioni periodiche dei rischi e, se necessario, si avvale del supporto di consulenti o referenti per la protezione dei dati.

10.2 Modifiche all'Informativa

Questa informativa può essere aggiornata periodicamente per riflettere modifiche normative o operative. Le versioni aggiornate saranno pubblicate sul nostro sito web e comunicate agli interessati, se necessario.

Per esercitare i propri diritti, gli interessati possono contattare:

ASSOCIAZIONE NEW ABILITY

Via Industria 3, 6814 Lamone

+41 79 872 63 40

segreteria@newability.ch